SEBHA UNIVERSITY CONFERENCE PROCEEDINGS, VOL.4 NO. 4 2025
DOI: 10.51984/1TM26V26

وقائع مؤتمرات جامعة سبها
Sebha University Conference Proceedings
Confrence Proceeeding homepage: http://www.sebhau.edu.ly/journal/CAS

سيميائية الشخصية في المجموعة القصصية (الدوائر) لمحمد المسلاتي

*سالم مسعود العرابي و صالح عبد السلام البغدادي

قسم اللغة العربية، كلية الآداب، جامعة سبها ، ليبيا

الملخص

تناولت هذه الدراسة سيميائية الشخصية في المجموعة القصصية (الدوائر) لمحمد المسلاتي من حيث أدوار الشخصية القصصية وتطورها، وطبيعة العلاقات التي تربط بين الشخصيات، ومدلى تجانس هذه الشخصيات مع أدوار الشخصية. كما وقفنا على ابعاد الشخصيات ومدلولاتها السطحية والعميقة في هذه المجموعة، وكذلك الكشف عن طبيعة العلاقة التي تربط الشخصيات بسلوكها، والكشف عن علاقة الأسماء في تكوين البناء الداخلي والخارجي للشخصية،

والشخصية تعد مرآة تعكس الأحداث داخل القصة، وذلك وفق مقومات تتمثل في الجانب النفسي الذي يكون في نفسية الشخصية، والجانب الاجتماعي الذي يصور الواقع الذي تعيش فيه، والجانب الجسمي الذي يشكل مظاهرها، وهناك كذلك الجانب الفكري الذي يشمل انتمائها وعقيدتها وميولها، كما يعيد المؤلف رسم الشخصية بإضافة صفات جديدة خيالية، فهو يقدم شخصيته، ويحرص على أن يعرضها واضحة الأبعاد

الكلمات المفتاحية:

الدوائر
سيميائية
الشخصية دلالات الأسماء
فيليب هامون

The Semiotics of Character in the Short Story Collection (*Al-Dawa'er) by Muhammad Al-Meslati*

* Salem Masoud Al-Arabi, Saleh Abdel Salam Al-Baghdadi

Department of Arabic Language, Faculty of Arts, Sebha University, Libya

ABSTRACT

This study dealt with the semiotics of personality in the story group (circles) of Muhammad al-Meslati in terms of the roles of the character and its development, and the nature of the relations between the characters, and the homogeneity of these characters with the roles of the character. As we stand on the dimensions of the characters and their superficial and deep implications in this group, as well as revealing the nature of the relationship between the characters and their behavior, and revealing the relationship of names in the formation of the internal and external construction of the character,

The character is a mirror reflecting the events within the story, according to the elements of the psychological aspect that is in the psyche of the character, the social aspect that depicts the reality in which you live, and the physical aspect that constitutes its manifestations, and there is also the intellectual aspect that includes its belonging, creed and tendencies, and the author redraws the character by adding new fictional qualities, He presents his character, and is keen to present it in a clear dimension.

Keywords:

Circles
Semiotics
Character
Connotations of Names

المقدمة:

القصة القصيرة من الفنون الأدبية التي تتيح للكاتب من خلالها بث أفكاره، والقصة كغيرها من النصوص السردية قادرة على التعبير عن الأفكار التي يريد الكاتب إيصالها ويحاكي الحياة من خلالها، ولهذا اهتم الدارسون بدراستها لسبر اغوارها ومعرفة مضامينها، فكانت الدراسات السيميائية من أوائل الدارسات التي سعت للتنقيب عن علامات الشخصية ودلالاتها العميقة في النص السردي، واهتمت باسم الشخصية كونه يسهم في تحديد مدلولها.

ودراسة سيميائية الشخصية في المجموعة القصصية (الدوائر) لمحمد المسلاتي محاولة للوقوف على أبعاد الشخصيات ومدلولاتها السطحية والعميقة في هذه المجموعة، كما تسعى الدراسة، وكذلك الكشف عن طبيعة العلاقة التي تربط الشخصيات بسلوكها، والكشف عن علاقة الأسماء في

*Corresponding author:
E-mail addresses: sale.alarabi@sebhau.edu.ly ,(S. A. Al-Baghdadi) Sal.alboghdadi@Sebhau.edu.ly
Article History : Received 01 January 2025 - Received in revised form 15 April 2025 - Accepted 24 May 2025

تكوين البناء الداخلي والخارجي للشخصية

مفهوم الشخصية

الشخصية في العمل القصصي تلعب دورًا رئيسيًا في نقل الأفكار والقيم وتحقيق التفاعل العاطفي مع القراء.

والشخصية الروائية عمود العمل الروائي لأنها مكون أساسي من مكونات الخطاب الروائي، وركيزة هامة تضمن حركية الأحداث.

أ/-الشخصية لغة:

وردت في العديد من المعاجم أهمها:

-معجم لسان العرب لابن منظور الذي ورد فيه معنى الشخصية: الشخص: جماعة "شخص، الإنسان وغيره، مذكر، والجمع أشخاص وشخوص وشخاص، سواء إنسان وغيره" [i].

والشخص: "سواد الإنسان وغيره تراه من بعيد، وكل شيء رأيت جسمانه، فقد رأيت شخصه، الشخص كل جسم له ارتفاع وظهور، والمراد به إثبات الذات " [ii].

-وفي معجم مقاييس اللغة لابن فارس:"الشين والخاء والصاد أصل واحد يدل على ارتفاع في الشيء، ومن ذلك الشخص وسواء الإنسان إذا سما من بعيد، ثم يحمل على ذلك فيقال شخص من بلد وذلك قياسه، ومنه أيضا شخوص البصر، ويقال شخص شخيص، وامرأة شخيصة أي جسيمة " [iii]. فالشخص جاء بمعنى العلو والارتفاع.

وعليه فالشخصية ليست عنصرًا منفصلاً عن الفرد؛ ذلك أنها " مقولة من مقولات القيمة، وهي تحقيق لغاية وجودية، أما الفرد فلا يفترض بالضرورة مثل هذه الغاية، وهي رمز على التكامل الإنساني والقيم الدائمة، كما أنها تستوعب الروح والنفس، والجسم جميعا " [iv].

من خلال هذه التعريفات اللغوية نجد أن الشخصية لها عدة معاني، فهي تعني: النمو والارتفاع، والتميز والسيادة والاستقلالية، والخصوصية.

الشخصية في الاصطلاح:

اختلف مفهوم الشخصية اصطلاحيا، باختلاف النقاد واتجاهاتهم النقدية، " فتعد الشخصية كائن موهوب بصفات بشرية وملتزم بأحداث بشرية، ممثل متسم بصفات بشرية، والشخصيات تكون مهمة أو أقل أهمية وفقا لأهمية النص، فعالة حين تخضع للتغيير، مستقرة حينما لا يكون هناك تناقض في صفاتها وأفعالها، أو مضطربة وسطحية بسيطة لها بعد واحد فحسب وسمات قليلة ويمكن التنبؤ بسلوكها، أو عميقة معقدة لها أبعاد عديدة قادرة على القيام بسلوك مفاجئ، ويمكن تصنيفها وفقا لأفعالها وأقوالها ومشاعرها ومظهرها " [v].

فعبد الملك مرتاض أعطاها أهمية كبيرة، وأصبحت عنده البؤرة المركزية في مكونات السرد الأخرى، يقول عن دور الشخصية:" هي التي تصطنع اللغة وتبث وتستقبل الحوار، وهي التي تصطنع المناجاة، وهي التي تصف معظم المناظر التي تستهويها، وهي التي تنجز الحدث، وهي التي تنهض بدور تضريم الصراع وتنشيطه من خلال سلوكها وأهوائها وعواطفها، وهي تعمر المكان، وتتفاعل مع الزمن فتمنحه معنى جديد وتتكيف مع التعامل معه في أهم أطرافه: الماضي، المضارع والمستقبل" [vi].

معنى هذا أن الشخصيات تقوم بأدوار عديدة، وكل شخصية لها أفعالها وأدوارها ووظائفها؛ كما أنها تعتبر عنصرًا محركًا داخل الرواية وهي عبارة عن مرآة تعكس لنا الواقع والعالم ككل، وهي عنصر شكلي وتقني للغة الروائية.

ويقول أيضا "الشخصية في الرواية التقليدية تعامل على أساس أنها كائن حي له وجود فيزيقي، فتوصف ملامحها، وقامتها، وصوتها، وملابسها وسحنتها وسنها، وأهوائها وهواجسها، وآمالها وآلامها ... ذلك أن الشخصية كانت تلعب الدور الأكبر في أي عمل روائي يكتبه كاتب روائي تقليدي " [vii].

وعليه فالشخصية كائن حي لها وجودها وشكلها الذي يعبر عنها وعن لغتها، كما لها دور بارز في الأعمال الأدبية وخاصة السردية، إذ لا نجد رواية أو قصة بدون شخصية بارزة أو عدة شخصيات تقوم بالعديد من الأعمال داخل تلك الرواية، حيث تقوم الشخصيات بالتضارب والتصارع فيما بينها وذلك لإثارة المتلقي، كما أن الشخصية تعبر عن حياة الإنسان والواقع المعاش.

الشخصية عند السيمائيين:

هناك بعض الباحثين الكبار الذين يعود الفضل الكبير لهم في تأسيس ما يسمى بالسيمائيات السردية وهم : فلاديمير بروب و غريماس وفيليب هامون وغيرهم ممن تناولوا مفهوم الشخصية .

-الشخصية عند فلاديمير بروب

فلاديمير بروب عالمًا روسيًا في الفولكلور وعلم السيميائية، وقد اشتهر بعمله الرائد في تحليل بنية الحكايات الشعبية. في كتابه "مورفولوجيا الحكاية" (1928)، قدم بروب نموذجًا لتحليل الحكايات الشعبية بناءً على وظائف الشخصيات والأحداث

في دراستة " مورفولوجيا الحكاية " التي قام فيها بمقاربة وظائف الشخصية ومكوناتها السردية إذ انطلق "أساسا من دراسة الحكاية اعتمادا على بنائها الداخلي، أي على دلالاتها الخاصة، وليس اعتمادا على التصنيف التاريخي أو التصنيف الموضوعاتي اللذين قام بهما من سبقوه في البحث" [viii].

وقدم بروب نموذجه المقترح الذي يحتوي على عناصر ثابتة وعناصر متغيرة، فالشخصية عنده متغيرة، بينما الوظيفة ثابتة ولهذا فإن الوظائف ثابتة في كل الحكايات، بينما الشخصية التي تؤدي هذه الوظائف تختلف وتتغير من حكاية إلى أخرى.

وأحصى بروب عدد الوظائف المستخلصة وحصرها في إحدى وثلاثين وظيفة، الذي من خلالها قصد أنه لا يمكن لأي قصة أن تخرج شخصياتها عن هذه الوظائف، ولا يشترط أن تكون موجودة كلها في كل قصة وهذه الوظائف قابلة لأن تقلص في دوائر لا يتعدى عددها سبع دوائر وهي: دائرة الفعل المعتدي، دائرة الفعل الواهب، دائرة الفعل المساعد، دائرة فعل الأميرة، دائرة فعل الموكل، دائرة فعل البطل، ودائرة فعل البطل المزيف" [ix].

وهذه الوظائف عدها ضرورية في بناء الحكاية، حيث " أن الشخصية في نظره لا أهمية لها إطلاقًا في البناء الحكائي، ولا يمكن الاستناد إليها من أجل معرفة الطريقة التي تشتغل بها الحكايات، فالأحرى بالدراسات السردية أن تتخلى عن الشخصيات، وأن تبحث عن بنية الحكاية فيما تقدمه الوظائف لا فيما توهم به الشخصيات" [x].

-الشخصية عند غريماس:

يعد غريماس أول من أسس السيميائيات السردية، فهو يرى "أن الشخصية باعتبارها مكونا من مكونات النص السردي، غير منفصلة عن مشكلة علم الدلالة ذاتها لأن التفكير في الشخصيات هو تفكير في انتاج الدلالة " [xi].

والشخصية عند غريماس تعد عاملاً أساسيًا، ومكوناً من مكونات النص، على عكس بروب الذي يعتبرها وظيفة لا غير.

والشخصية بمفهومها الحديث عند غريماس "جاءت نتيجة نموذجه العاملي فهي تقاطع العوامل والممثلين في نقطة الدور ومن ثم فإن غريماس يميز بين العوامل والممثلين، إذ أن عدد العوامل في كل حكي محدود على الدوام في

الستة وهي: المرسل، المرسل إليه، الذات، الموضوع، المساعد، المعرض، أما عدد الممثلين لا حدود له" [xii].

ويشير غريماس هنا أن الشخصية ظهرت نتيجة مجموعة من العوامل التي تبقى ثابتة وذلك وفق لمنظومة معينة، كذلك يمكن أن يؤدي دور تلك الشخصية عدد كثير من الممثلين الذي لا حدود لهم.

وهكذا وضع غريماس عوامل أساسية يقوم عليها الملفوظ البسيط التي يضعها في شكل متعارض كالآتي:

الذات #الموضوع ⟵ محور الرغبة.

المرسل #المرسل إليه ⟵ محور الإبلاغ.

المساعد #المعارض ⟵ محور الصراع [xiii].

يضم الصنف الأول عامل الذات مقابل عامل الموضوع وتجمعهما علاقة رغبة، ويضم الصنف الثاني مرسلا مقابل مرسل إليه وتجمعهما علاقة تواصل، في حين يضم الصنف الثالث مساعدا مقابل معارض وتجمعهما علاقة صراع.

"كما أن النموذج العاملي يقودنا للحديث عن مفهوم آخر مرتبط به وهو البرنامج السردي، فإذا كان كل نص سردي ينطلق من بداية ليصل إلى نهاية معينة، فهذا يعني أن الانتقال من لحظة سردية إلى لحظة سردية أخرى يكون مبرمجا بشكل سابق داخل خطاطة سردية تتألف من أربع لحظات وهي: التحريك باعتباره أصلا ومحفزا للفعل، وينتج عن نقص ما، والقدرة باعتبارها تحيينا لهذا الفعل، والإنجاز باعتباره خاتمة لسلسلة من التحولات الرابطة بين التحيين والتحقق، ثم أخيرا الجزاء باعتباره مرحلة سردية نهائية داخل المسار التوليدي" [xiv].

ويمكن تفصيل العوامل المحركة للسرد كالآتي:

-عامل الذات الفاعلة actantsiyet: "وهي ما يسمى بالبطل في النقد التقليدي، وهو الشخصية التي تمنح الحركة في القصة للوهلة الأولى، وهذه الحركة تكون وليدة الرغبة أو الاحتياج أو الخوف " [xv].

-عامل الموضوع objet: وهوما يمثل الهدف المقصود أو الشيء المرغوب فيه أو مصدر الخوف والانزعاج، يكون هذا الموضوع ماديا كإعادة شخص أو ذهب مفقود معنويا عندما يمثل قيمة من القيم " [xvi].

-عامل المرسل destinateur : "وهي الجهة التي تمارس تأثيرها على سيرورة الحدث، أي على اتجاه الحركة السردية فوضعية التنازل، والاختلاف يمكن أن تولد وتتطور ويحدث حلا بفضل وساطة المرسل، وهو الذي يوجه الحركة ويحكم عليها " [xvii].

-عامل المرسل إليه destinataire : "وهو المستفيد من الحركة السردية، وهو المالك المحتمل من الشيء المتنازل عليه، وليس بالضرورة هو الفاعل نفسه، إذ أننا يمكن أن نرغب في شيء، أو نريد إبعاده من أجل الآخرين كما نفعل بالنسبة لأنفسنا" [xviii].

-عامل المعارض l opposant: ولكي توجد حلقة الصراع: حيث يعمل المعارض على إعاقة البطل من الوصول إلى الذات، ومنعه من تحقيق ما يسعى إليه .

-عامل المساعد l adjavant: كل العناصر سالفة الذكر ماعدا المعارض قد تحتاج إلى الدعم من طرف الآخرين، وهو دعم خارجي، وهؤلاء الآخرون هم الذين يشكلون منصب المساعد، كما قد يكون هذا المساعد ذاتيا أي موجود أو نابع من الذات " [xix].

وعليه فالعوامل التي سبقت تساعد البطل للوصول إلى الذات الفاعلة ماعدا المعارض .

-الشخصية عند فيليب هامون:

درس فيليب هامون مجموعة من القضايا المتعلقة ببناء الشخصية في النص السردي، حيث تطرق إلى تحديد مفهوم الشخصية بدقة، وقال بأن" الشخصية تعد وحدة دلالية وذلك في حدود كونها مدلولا منفصلا" [xx].

والشخصية في نظره تعتبر كعلامة فارغة لا قيمة لها " حيث أن هذه العلامة الفارغة ستمتلئ تدريجيا ...، وعادة ما يتم الملء الدلالي بطريقة سريعة " [xxi].

والشخصية عند هامون هي علاقة لسانية وإنسان حي من الواقع، وهي مفهوم معنوي يمكن النظر إليها باعتبارها مفهوما سيميولوجيا؛ "...حيث ينظر إليها كمورفيم فارغ في البداية تمتلئ تدريجيا كلما تقدمت القراءة، وينظر إلى الشخصية الروائية على أنها علامة تقوم ببناء الموضوع، ومن هنا فالشخصية عند فيليب هامون تمتد لتشمل جميع بيانات النص " [xxii].

فهامون كان يسعى إلى حصر كل الإمكانيات التي تم توظيفها في النصوص السردية بالشخصية فنجده يتطرق، إلى المستويات المتعددة التي تنطلق منها أصناف الخطاب النقدي، "ذلك أن الشخصية تهم الباحث الذي يعنى بالمستوى النفسي والمستوى السيميولوجي للشخصية " [xxiii].

وتعد الشخصية مدار الحدث في الرواية أو الواقع أو التاريخ؛ فهي صميم الوجود الروائي، إذ لا رواية بدون رسم شخصية بارزة تقوم بفعل الأحداث وتنظمها، كما أشار إلى مختلف مستويات وصف الشخصية واعتمد لتصنيفه للشخصيات على:

-**معيار الكم**: ويمثل درجة تواتر المعلومات حول الشخصية، كما أنه يدور حول كمية المعلومات المقدمة حول تلك الشخصية.

-**معيار الكيف**: هو طريقة تقديم الشخصية مباشرة أو غير مباشرة، وهل تقدم نفسها ام تقدمها الشخصيات المتواجدة في الرواية، أم يستنتجها القارئ وذلك من خلال فعل الشخصية [xxiv].

-ا أبعاد الشخصية:

تعد الشخصية مرآة تعكس الأحداث داخل القصة، وذلك وفق مقومات تتمثل في الجانب النفسي الذي يكون في نفسية الشخصية، والجانب الاجتماعي الذي يصور لنا الواقع الذي تعيش فيه، والجانب الجسمي الذي يشكل مظاهرها، وهناك كذلك الجانب الفكري الذي يشمل انتمائها وعقيدتها وميولها، كما يعيد المؤلف رسم الشخصية بإضافة صفات جديدة خيالية، فهو يقدم شخصيته، ويحرص على أن يعرضها واضحة الأبعاد وهذه الأبعاد هي:

1/- البعد الجسمي أو الفيزيولوجي :

يتمثل هذا البعد في وصف الصفات الخارجية للإنسان كالطول والقصر والنحافة والبدانة كما أنه يرسم لنا جنس الإنسان؛" فهو يتمثل في المظهر العام والسلوك الخارجي للشخصية "[xxv].

فهذا البعد يصف كل التفاصيل التي تتعلق بكل ما هو ظاهر للعين، وهو الكيان المادي لتشكيل الشخصية والوصف الخارجي لجسم الإنسان، كما أنه يعتبر تصوير خارجي للشخصية أو كصورة فوتوغرافية لها .

2/- البعد الاجتماعي:

يتمثل هذا البعد في الشخصية وانتمائها إلى الطبقة الاجتماعية، وكذلك في نوع عملها الذي تقوم به، ونشاطها وثقافتها وجنسيتها وهواياتها، أي في كل الظروف التي لها أثر بارز في حياتها ودينها.

وعليه فهو "يتمثل في انتماء الشخصية إلى طبقة اجتماعية، وفي نوع العمل التي تقوم به في المجتمع، وثقافته ونشاطه وكل ظروفه التي يمكن أن يكون لها

أثر في حياته وكذلك دينه وجنسيته وهواياته " [xxvi].

كما يتعلق هذا البعد "بالجانب الاجتماعي للشخصية من منشئ وبيئة وثقافة، أي المكان الذي ولد وتربى فيه، كما يصور مكانتها الاجتماعية، وأوضاعها وايديولوجياتها، وإن كانت هذه الشخصية متعلمة أو جاهلة، ومنزلتها الاجتماعية سواء كانت فقيرة أو غنية " [xxvii] .

فهذا البعد نجده يركز على الشخصية من خلال محيطها الخارجي وعلاقتها بالشخوص الأخرى، وكذلك هومهم في الكشف عن تفاصيل الشخصية وذلك من منزلتها الاجتماعية، ودرجة ثقافتها وعلاقتها بالناس، وأوضاعها وايديولوجياتها، وذلك من خلال رصد خلفياتها.

3/-البعد النفسي:

هذا البعد يقوم " بتصوير الشخصية من حيث مشاعرها وعواطفها وطبائعها، وسلوكها ومواقفها مع القضايا المحيطة بها " [xxviii].

إذ يكون هذا البعد " نتيجة للبعدين السابقين في الاستعداد والسلوك من رغبات وآمال وعزيمة وفكر، وكفاية الشخصية بالنسبة لهدفها، ويشمل أيضا مزاج الشخصية من انفعال وهدوء، وانطواء وانبساط " [xxix].

والجانب السيكولوجي للشخصية التي تعكس حالتها النفسية فهو: "المحكي الذي يقوم به السارد لحركات الحياة الداخلية التي لا تعبر عنها الشخصية بالضرورة بواسطة الكلام، بل تكشف عما تشعر به الشخصية دون أن تقوله بوضوح، وكذلك عما تخفيه في نفسها "[xxx]

وعليه فإن هذا البعد هو ثمرة الاستعداد والسلوك، والرغبات والآمال، والعزيمة، والفكر، وهو أهم بعد يستند إليه الكاتب للكشف عن الشخصية وتحليل سلوكياتها وتصرفاتها وعواطفها، فهو شامل لجميع الجوانب الوجدانية والانفعالية من أحاسيس ومشاعر وعواطف يرتكز عليها قانون التحليل النفسي.

نستنتج مما سبق أن الأبعاد الثلاثة التي ذكرت، تحقق تركيبة تنظيمية في ذهن القارئ وتساعده في الربط بين البنيات المكونة للنص الروائي.

الشخصيات في المجموعة القصصية (الدوائر)

وقد وقع الاختيار على ثلاث قصص من المجموعة وهي (الطفلة والكلب) و (مصرع مواطن يدعى الصابر مفتاح) و(المواجهة)

سيميائية أسماء الشخصيات في النصوص موضوع الدراسة:

إن الدلالات العامة لأسماء الشخصيات في النصوص تتطابق من خلال الأحداث مع سلوك الشخصيات وتفاعلها مع الأحداث.

1. دلالات اسم سالمة:

يحمل دلالات إيجابية ومليئة بالمعاني الطيبة المستوحاة من معنا وجذوره اللغوية. ومن أبرز هذه الدلالات

1 ـ يشير إلى السلامة من المخاطر والشرور ويرمز إلى الطمأنينة والعيش بأمان،

2 ـ يعكس النقاء الروحي والجسدي، ويستخدم للدلالة على الصحة الجيدة،

3 ـ يوحي بالانسجام مع الذات ومع الأخرين؛ ويعبر عن شخصية متسامحة ودية.

2 ـ دلالات اسم الحاج المبروك

يحمل الاسم دلالات غنية ومميزة تستمد قوتها من معاني الكلمات التي يتكون منها:

1 ـ **الحاج**: يشير إلى الشخص الذي أتم فريضة الحج؛ ويرمز إلى التدين والطهارة الروحية والالتزام الديني، يعتبر هذا الجزء من الاسم شرفا وتعبيراً عن تقوى الفرد وقربه من الله.

2 . المبروك: يحمل اسم المبروك دلالات إيجابية مرتبطة بالتفاؤل والبركة ومن أبرز دلالاته

ـ البركة والخير فهو يدل على أن الشخص محبوب ومرزوق بالخير والنجاح.

ـ التفاؤل فالاسم يوحي بالأمل في حياة مليئة بالسعادة

3 ـ دلالات اسم زهرة

يحمل في طياته دلالات جميلة ومفعمة بالإيجابية، حيث يرتبط بالطبيعة والجمال. ومن أبرز الدلالات

ـ الجمال والنقاء: يرمز الى البهاء والنضارة، كما توحي الزهور بجمالها الطبيعي.

ـ الحياة والتجدد: يعكس الحيوية والتفاؤل، حيث ان الزهور ترتبط بالربيع والبدايات الجديدة.

ـ العطر والعبير يحمل دلالات تعبر عن الأثر الطيب والذكريات الجميلة.

4ـ دلالات اسم صالح

اسم صالح يحمل دلالات جميلة وإيجابية في اللغة العربية والثقافة الإسلامية فهو يشير الى

ـ الخير والاستقامة: يوحي أن الشخص يتصف بالأخلاق الحسنة والسلوك السوي.

ـ الرمز للأنبياء: يذكر النبي صالح عليه السلام في القران الكريم كرمز للحق والدعوة الى الله.

ـ الطهارة الصدق يرتبط الاسم بالنية الصافية والإخلاص في القول والعمل.

ـ النفع والإصلاح يدل على شخص يسعى لإصلاح الأمور وجلب النفع لمن حوله.

5 ـ دلالات اسم الصابر مفتاح

اسم الصابر مفتاح يحمل دلالات مستوحاة من كلمتي "الصابر" و "مفتاح" وتتكامل معنهما لتكوين صورة رمزية قوية

1 ـ الصابر

ـ يرمز إلى التحلي بالصبر والثبات أمام التحديات والشدائد.

ـ يعكس الأيمان القوي بقدرة الله على الفرج بعد الشدة.

ـ يشير إلى القوة الداخلية والقدر على التحمل في مواجهة الأوقات الصعبة.

2 ـ مفتاح

ـ يدل على الحلول والبدايات الجديدة، فهو رمز للأمل والانفتاح على الفرص.

ـ يعبر عن التحرر من العقبات والتقدم نحو الأفضل.

ـ يوحي بالمعرفة، حيث أن المفتاح يعبر عن أداة لفتح الأبواب واكتشاف المجهول.

عند جمع الكلمتين معا " الصابر مفتاح" يعبر عن الصبر مفتاح الفرج وإيجاد الحلول، مما يجعل الاسم رمزا للإيجابية والقوة والتحمل مع الأمل في المستقبل.

6ـ دلالات اسم حسين

اسم حسين يحمل معان جميلة ودلالات إيجابية منها:

ـ الجمال والحسن: الاسم يعكس صفة الجمال والكمال.

ـ الشخصية الطيبة: يوحي باللطف والوداعة.

ـ القوة والقيادة: نسبة إلى الأمام الحسين عليه السلام يحمل الاسم رمزية القوة والثبات والشجاعة.

ـ الإيمان والتقوى: يرتبط الاسم بالقدسية والاحترام بسبب ارتباطه بشخصيات دينية بارزة في تاريخ الإسلام.

7ـ دلالات اسم الأم

الأم ليست مجرد كلمة، بل هي رمز يحمل دلالات عميقة ومعان سامية ترتبط بالجذور الإنسانية والعاطفية ومن أبرز الدلالات:

ـ الحب غير المشروط: الأم هي رمز الحب الذي لا حدود له والذي يمنح دون مقابل.

ـ العطاء والتضحية: تمثل الأم مصدر العطاء والتضحية المستمرة من اجل راحة وسعادة أبنائها.

ـ ينظر للام على أنها الركن الأساسي في الأسرة والمجتمع، ولها الدور الأكبر في بناء الأجيال.

اسم الأم يتجاوز كونه مجرد لقب ليكون انعكاسا للمعاني النبيلة التي تحيط بحياتنا، أنها القيمة التي تعكس جوهر الإنسانية.

8ـ دلالات اسم مسعود

اسم مسعود اسم عربي يحمل معاني جميلة وإيجابية منها:

ـ السعادة والفرح: الاسم يوحي بأن الشخص مبارك وينال السعادة في حياته

ـ النجاح والإنجاز: يعكس التفاؤل والأمل بتحقيق النجاحات والإنجازات.

ـ الحظ الجيد: يشير الاسم إلى أن صاحبه محظوظ وميسر في أموره.

سيميائية الشخصيات في قصص المسلاتي:

في قصة "الطفلة والكلب": نجد الشخصيات الطفلة، الأم، سالمة، الحاج المبروك.

1 ـ شخصية الطفلة

لم يذكر اسمها في القصة إلا أننا يمكن أن نتعرف عليها من خلال السرد على النحو التالي

من الناحية الجسدية فهي طفلة لم تتجاوز الثامنة عشر

" .. ضربت الأرض بقدميها الصغيرتين، ونفذت بحسدها النحيل عبر عتمة المساء..

اجتاحها الخوف، شعرت أنها تذوب داخل الظلمة ... تحركت أعماقها عندما طيرت رياح ضفيرتي شعرها"[xxxi]

الطفلة في هذا المقطع صغيرة يتملكها الخوف؛ لأن أمها أرسلتها لتجلب خبزا إلى البيت في المساء وكانت وهي تسير تحدث نفسها خوفا من العفاريت نقرأ من النص "تذكرت أن جدتها قالت لها : إن للعفاريت عيوناً مشتعلة .."[xxxii]

نلاحظ أن شخصية الطفلة شخصية مضطربة نفسيا نتيجة للتربية الخاطئة، فهي تخاف من المجهول وغير قادرة على مواجهة الواقع حتى أنها عندما ظهر لها كلب لم تستطع أن تزجره عنها.

وقد وقعت الطفلة في مشكلة لعدم سماعها لكلام أمها، وأيضا نتيجة استعادة ذاكرتها لأقوال جدتها عن العفاريت والمخلوقات الغريبة.

2 ـ شخصية الأم

تمثل الأم رمزاً للمحبة والعطف على أبنائها فهي تعمل من أجل تربيتهم التربية الصحيحة، وهي في هذا النص ترسل ابنتها لجلب الخبز وتوصيها بأن تذهب وتعود سريعاً "... اذهبي إلى السوق.. اشتري خبز... لا تلعبي مع الأطفال. ارجعي بسرعة!"[xxxiii]

إن حرص الأم على ابنتها الصغيرة وحثها على الرجوع بسرعة قبل حلول الظلام، ولكن هذا الحرص غرس في نفس الطفلة الخوف من كل ما حولها وجعل حالتها النفسية مضطربة.

3 ـ شخصية الحاج المبروك

الحاج المبروك أحد سكان الحي ويملك دكان وهو من خلال الأحداث يبدو شخص انتهازي عديم الأخلاق

نرى أن الطفلة عندما حاصرها الكلب على باب دكان الحاج المبروك سمعت بالداخل يتحدث مع ابنة جيرانهم سالمة يراودها عن نفسها

"... اجلسي هنا، لا تخافي مني"

استطاعت أن تتعرف على صاحب الصوت، أنها تعرفه جيدا ... انه الحاج المبروك، عاودتها بعض السكينة لوجوده بالداخل ستستنجد به "

وسمعت صوتا أخر يرد عليه أهلي سيبحثون عني أنه صوت سالمة ابنة جيرانهم ذات الرابعة عشرة"[xxxiv]

إنها مفارقة عجيبة فالطفلة يطاردها الكلب، ويحاول الاعتداء عليها، وفي الوقت نفسه محاولة الحاج المبروك الاعتداء على سالمة الطفلة ابنة جيرانهم، وتصرخ الطفلتان في وقت واحد من اعتدى عليها الكلب ومن اعتدى عليها الحاج المبروك "صرخت مرتاعة.. شعرت بثقل جسده فوقها، أنيابه اخترقت لحمها.. انبثقت الدماء على فستانها الأبيض.

انطلقت صرخة أخرى من خلف الباب المغلق ... امتزجت الصرختان عبر الليل"[xxxv]

إن الحاج المبروك ليس له من اسمه نصيب؛ فالاسم يدل التدين والطهارة والالتزام والبركة والتوفيق، ولكن الحقيقة عكس ذلك، فهو إنسان استغلالي استغل الدين لتحقيق مأربه الدنيئة، وكأن الكاتب يقول لنا أن الكثيرين ممن يدعون الصلاح والتقوى هم عكس ذلك فشخصية الحاج المبروك هي شخصية انتهازية، ظاهرها الطيبة والوداعة وباطنها الخبث والفساد القيمي والأخلاقي.

4 ـ شخصية سالمة

شخصية سالمة في هذه القصة هي شخصية مضطهدة، وهي طفلة تبلغ من العمر أربعة عشر عاماً وقعت ضحية الحاج المبروك، الذي استغل طفولتها وبراءتها ليسلبها اعز ما تملك.

" ورجع صوت سالمة واضحا من وراء الباب

((... اتركني اذهب، أرجوك، أنا خائفة ...أمي ستقلق بشأني.. دعني اذهب...لقد تأخرت سأكون عندك غدا ..."

تهدج صوت الحاج المبروك ((...لن يصيبك أي مكروه، التصقي بي أكثر ... هكذا..)) "[xxxvi]

شخصية سالمة تمثل المرأة المضطهدة الضعيفة التي تعجز عن الدفاع نفسها حتى بالصراخ حيث نجدها تصرخ بعد أن فقدت كل شيء " انطلقت صرخة أخرى من خلف الباب المغلق..."

الحاج المبروك يقول "بنبرات متقطعة مجهدة:"... انتهى كل شيء يمكننك الذهاب الأن ... لن يكتشف أحد أنك كنت هنا ... سأنتظرك هنا غدا"[xxxvii]

في النص نلاحظ أن الكاتب يلقي الضوء على الأوضاع الاجتماعية السائدة التي يظهر من خلالها ضعف المرأة وقلة حيلتها أمام جبروت الرجل الذي يدعي التدين والتمسك والفضيلة وهو لا يملك من هذه الصفات شيء.

في قصة مصرع مواطن يدعى الصابر مفتاح

في هذه القصة شخصية الصابر مفتاح وهي الشخصية المحورية في النص

الصابر مفتاح شخصية تمثل المواطن البسيط الذي يواجه واقعا قاسيا ومريرا لديه محل لتصليح الدراجات تم هدمه يحاول أن يحصل تعويض أو بديل له الروتين الإداري يجعله يعاني في سبيل حقيق رغبته تلك.

" انتبه ((الصابر مفتاح)) إلى نداء الموظف ....استطاع أن يشق طريقه خلال الجموع المتزاحمة أمام الشباك ... استعد بكل حواسه عندما سأله الموظف..

ـ أأنت الصابر مفتاح؟

ازدرد ريقه ورد بلهفة: نعم نعم ... أنا هو

فدفع إليه الموظف برزمة أوراق قائلا...

ـ أوراقك هذه ناقصة، حاول استيفائها ,,, راجعنا غدا ... ستجد المطلوب على ظهر الورقة... هيا اترك المكان لغيرك"[xxxviii]

هو يعني منذ ستة أشهر وهذا ما جعل الصابر مفتاح في حالة سيئة؛ لديه أسرة تحتاج إلى مورد للرزق

مرت عليه ذكرياته في محله القديم، الذي هدم وبنيت في مكانه عمارة بها محلات حديثة وفي نهاية الأمر عاد إلى البيت وواجه زوجته وأولاده بما سمع في البوم التالي استكمل أوراقه وذهب إلى الإدارة

" سمع نداء الموظف

ـ المواطن الصابر مفتاح

ازدرد ريقه ((تعم أنا هو...))

ـ لم تجهز المحلات بعد ... راجعنا بعد أسبوع.

غابت المرئيات أمام عيني الصابر مفتاح ... أشجار كثيفة تحجب عنه الرؤية.. اندفعت يده إلى عنق الموظف.. جذبته أيدي الناس.. شعر انه يرغب في فعل شيء ما.. الألم يعصر قلبه استشعر مرارة الندم.. دارت به الأرض ... بدأ يهوي على الأرض ...عيناه شاخصتان نحو الموظف ... سمعه يقول ...

ـ ((لقد سقط وحده ... لم افعل له شيئا ... كان يريد أن يخنقني))

تمدد ((الصابر مفتاح)) على الأرض ولفظ أنفاسه!"[xxxix]

كاتب النص ينتقد الواقع الاجتماعي والظلم الذي يعيشه المواطن حيث يطحنه الروتين الإداري الذي لا يرحم فالمواطن (الصابر مفتاح) ظل يكافح من أجل الحصول على محل بدل محله المهدم، ولكن الروتين جعله يتذمر من هذا الواقع وهذا ما كان سببا في فقدانه حياته، نتيجة لحالة القهر والإهانة فهو لن يستطيع أن يعيل أسرته بعد فقدانه مصدر رزقه.

وكأن الكاتب يقول إن الصبر جعل الصابر مفتاح يفقد حياته، وكان حري به أن يسعي لتغيير هذا الواقع السيئ، من خلال الاحتجاج بكل الطرق بالكلمة واللجوء إلى القضاء وغيرها من أجل أخذ حقوقه فالحقوق تنتزع ولا توهب.

قصة المواجهة

في قصة المواجهة نجد الشخصيات صالح المحمودي، زهرة زوجة صالح، حسين زميله في العمل، مسعود زميله في العمل

شخصية صالح المحمودي

صالح المحمودي عامل بسيط في أحد الفنادق وبالتحديد في المطعم وهو مجد في عمله هذه الشخصية محورية في النص تدور كل الأحداث حولها " منذ سنوات وهو يعمل هنا مثل ثور هائل يعبر ساحة المطعم أكثر من ألف مرة...

تبدأ الخطوة الأولى عند تمام الساعة الثالثة صباحا، وتنتهي عند منتصف الليل..

أحيانا تمتد إلى اليوم التالي "[xl]

من مما سبق يتضح أن صالح القمودي رجل ملتزم في عمله؛ لأنه مصدر رزقه الذي يعيل به أسرته المكونة منه ومن زوجته زهرة، إلى أن جاء يوم استأذن فيه الانصراف قبل الموعد بساعة، وذلك لأن زوجته مريضة وستضع مولودهما الأول، حيث تطوع زميله حسين لكي يحل محله خلال هذه الساعة، وعند ما أخبر رئيس العمال رفض ذلك بحجة قدوم وفود للإقامة في الفندق، وهدده بالفصل إن غادر.

قال رئيس العمال " لا تناقشني، واصل عملك، والا اعتبرتك مفصولا..."[xli]

ويغادر صالح الفندق ليلتحق بزوجته؛ بعد تشجيع زملاؤه له وانهم سيقفون معه وهذا ما حدث فعلا، وقد رفض زملاؤه العمل ما دفع رئيس العمال ليحضر لهم الأمن بحجة الإضراب، وتم إحضار صالح بطلب من رئيس العمال. صاح رئيس العمال " هؤلاء يا سيدي اضربوا عن العمل، وفضحونا أمام الوفد الرسمي.

ـ عرضوا سمخة الوطن للتشويه.

ـ استدع يا سيدي الضابط، زميلهم سبب هذه الفوضى العامل صالح القمودي "[xlii]

يتم نقلهم إلى السجن ويخبر صالح القمودي زملاؤه وهو في غاية السرور أن زوجته أنجبت توءم ولد وبنت.

شخصية صالح القمودي هي شخصية متوافقة مع نفسها تحدى ظروفه والفضل في ذلك لزملاؤه الذين دعموه بقوة وكانوا فعلا خير عون له.

شخصية زهرة

وهي زوجة صالح القمودي ورد ذكر ها في حوار بينها وبين زوجها

"استطاع أن يبثها بعض الطمأنينة قبل أن يتركها اليوم...

قال لها بصوت مرتبك ...

ـ تجلدي سيكون الأمر على ما يرام. فقالت له: أنا جد خائفة"[xliii]

فشخصية زهرة شخصية عادية طيبة تخاف من لحظة المخاض وكان صالح يشجعها في هذه القصة نرى صورة أخرى للمرأة الواهبة للحياة، التي تخشى ألم الإنجاب ونلاحظ تشجيع الزوج لها.

شخصية حسين

شخصية ظهرت في موقف إيجابي حيث تطوع ليحل مكان صالح القمودي لساعة حتى يغادر إلى زوجته

"لقد استأذن رئيس العمال ليتمكن من الذهاب قبل ميعاد انتهاء نوبته ... زميله حسين تطوع لكي يحل محله خلال هذه الساعة.. "[xliv]

فالموقف الإيجابي من حسين تعاطفه مع زميله، وذلك حتى يتمكن زميله من الذهاب إلى زوجته المريضة، وهو

موقف إنساني نبيل يدل على نفس تحب الخير لمن حولها.

شخصية مسعود

وهي شخصية وردت بعد حدوث مشكلة صالح القمودي، فمسعود كان عاملا في الفندق ويبد أنه فصل من عمله ظلما، وهذا ما جعل العمال يقفون مع صالح، فقد أحسوا أن الدور سيكون على أحدا منهم إن لم يضعوا حدا لرئيس العمال المتعجرف.

" مسعود فصلوه دون أن يستلم حقوقه بعد سبع سنوات من العمل...اتهموه بسرقة كمية من اللحم

وحاول بعض الزملاء التدخل، أسكتهم رئيس العمال قائلا: كل واحد يهتم بشؤونه. تم فصل العامل مسعود في حينها ... سجن ستة أشهر، فقد كل حقوقه بسبب كمية من اللحم لم يسرقها."[xlv]

يمثل مسعود هنا الشخص المظلوم بين زملاؤه الذي كان ظلمه حافزا لزملائه للوقوف مع صالح المحمودي حتى لا يتكرر ذلك معهم أيضا، فإذا صمتوا سيكون كل واحدا منهم مصيره كمصير مسعود.

وقد وفق الكاتب في هذا النص في التأكيد على أن الحق ينتصر بتظافر الجهود، وكان العنوان معبر عن محتوى النص (المواجهة) فالحق عليه ان يواجه الباطل.

الخاتمة

توصل البحث إلى عدة نتائج متعلقة بسيمائية الشخصيات في المجموعة القصصية (الدوائر) لمحمد المسلاتي أهمها ما يلي:

ـ شخصيات المجموعة من حيث أنماطها وأشكالها مستوحاة من الواقع الاجتماعي، وكأنها أحداث واقعية تحدث الآن

ـ الأوصاف الداخلية والخارجية للشخصيات كان لها تأثير على سلوكها داخل نصوص المجموعة

ـ تراوح دال الشخصية بين توافق أسماء الشخصيات مع مدلولها ومع واقع شخصياتها وبين التعارض مع أسماء بعض الشخصيات.

الهوامش:

[i] أبي الفضل جمال الدين محمد بن مكرم بن منظور، لسان العرب، مج 07، دار صادر بيروت لبنان، ط 1، 1997، مادة [ش.خ.ص]، ص 45.

[ii] نفس المرجع، ص46.

[iii] أبو الحسن احمد بن فارس، مقاييس اللغة، في تحقيق وضبط عبد السلام هارون، مادة [شخص]، ج 1، دار الكتب العلمية، بيروت لبنان، ط 2008،2 م، ص 645.

[iv] فضل صلاح، سرد الآخر، الأنا والآخر عبر اللغة السردية، المركز الثقافي العربي، الدار البيضاء، المغرب، ط2003،1م، ص 99.

[v] جيرالد برنس، المصطلح السردي، تر/عابد خازندار، دار المجلس الأعلى للثقافة، القاهرة، ط203،1، ص 42.

[vi] عبد الملك مرتاض، في نظرية الرواية، دار الغرب للنشر والتوزيع، وهران، ط 1، 1997، ص 91.

[vii] عبد الملك مرتاض، مرجع سابق، ص 76.

[viii] حميد لحمداني، بنية النص السردي، المركز الثقافي العربي للطباعة والنشر والتوزيع
، بيروت، ط 1، 1991، ص 23.

[ix] بنكراد، سعيد، شخصيات النص السردي، البناء الثقافي، منشورات جامعة المولى إسماعيل، مكناس، 1994، ص 99.

[x] عبد المنعم زكريا القاضي، البنية السردية في الرواية، عين للبحوث الإنسانية والاجتماعية، الكويت، ط2009،1، ص 81،80.

[xi] سعيد بنكراد، سميولوجية الشخصيات السردية، دار مجدلاوي، عمان، الأردن، ط1، 2003، ص 64.

[xii] سعيد بوطاجين، الاشتغال العاملي، دار الاختلاف، الجزائر، ط 2000،1، ص 19،13.

[xiii] فيليب هامون، سميولوجية الشخصيات الروائية، تر: بنكراد، سعيد، دار الكلام، الرباط 1990، ص 9.

[xiv] سيميائية الشخصيات الروائية، عود الند مجلة ثقافية فصلية، ن/د. عدلي الهواري، ع 94، المغرب، 2014،

[xv] جميلة فيسمون، الشخصية في القصة، مجلة العلوم الإنسانية لجامعة قسنطينة، ع 13، منشورات جامعة منثوري، قسنطينة، 2000م، ص 204.

[xvi] جميلة فيسممون، الشخصية في القصة، نفس المرجع، ص 204.

[xvii] جوزيف كورتيس، مدخل إلى السيميائية السردية والخطابية، تر/جمال حضري، منشورات الاختلاف، الجزائر،2007 م، ص 105.

[xviii] جميلة فيسممون، مرجع سابق، ص 205.

[xix] نفس المرجع، ص 206.

[xx] هامون فليب، سميولوجية الشخصيات الروائية، تر: بنكراد، سعيد، دار الكلام، الرباط 1990م، ص 38.

[xxi] فيليب هامون، مرجع سابق، ص 41.

[xxii] رشيد بن مالك، السيميائية بين النظرية والتطبيق، رواية نوار اللوز نموذجا، معهد الثقافة الشعبية جامعة تلمسان، 1995 م، ص 77.

[xxiii] فيليب هامون، مرجع سابق، ص 7.

[xxiv] نظرة الكنز، سيمياء الشخصية في قصص السعيد بوطاجين "الوسواس الخناس نموذجا " الملتقى الوطني الثاني السيمياء والنص الأدبي، منشورات الجامعة قسم الأدب العربي، بسكرة،2002م، ص 143.

[xxv] صالح لمباركية، المسرح في الجزائر، دار بهاء الدين للنشر والتوزيع، قسنطينة الجزائر، ط 2، 2007م، ص 278.

[xxvi] عبد القادر أبو شريفة، مدخل إلى تحليل النص الأدبي، دار الفكر، عمان، الأردن، ط 3، 2000، ص 133.

[xxvii] عبد الله خمار، تقنيات الدراسة في الرواية [العلاقات الإنسانية]، دار الكتاب العربي، الجزائر، د ط، 2001، ص 27.

[xxviii] شريبط أحمد شريبط، تطور البنية الفنية في القصة الجزائرية المعاصرة، دار القصبة للنشر، الجزائر، د ط، 2009م،ص 49 .

[xxix] عبد القادر أبو شريفة، مدخل إلى تحليل النص الأدبي، مرجع سابق، ص 133 .

[xxx] جيرار جينيت، نظرية السرد، تر: ناجي مصطفى، منشورات الحوار الأكاديمي، ط 1، 1989م، ص 108.

[xxxi] محمد المسلاتي، الدوائر، منشورات المنشأة العامة للنشر والتوزيع والإعلان، طرابلس ليبيا، ط1 1983ص 61

[xxxii] المرجع السابق، ص 64

[xxxiii] المرجع السابق ص62

[xxxiv] محمد المسلاتي، الدوائر مرجع سابق ص69

[xxxv] المرجع السابق ص ل71

[xxxvi] المرجع السابق ص 70

[xxxvii] المرجع السابق ص 72/71

[11] فيليب هامون، سميولوجية الشخصيات الروائية، تر: بنكراد، سعيد، دار الكلام، الرباط 1990.

[12] سيميائية الشخصيات الروائية، عود الند مجلة ثقافية فصلية، ن/د. عدلي الهواري، ع 94، المغرب، 2014،

[13] جميلة قيسمون، الشخصية في القصة، مجلة العلوم الإنسانية لجامعة قسنطينة، ع 13، منشورات جامعة منثوري، قسنطينة، 2000م،

[14] جوزيف كورتيس، مدخل إلى السيميائية السردية والخطابية، تر/جمال حضري، منشورات الاختلاف، الجزائر، 2007 م، 206.

[15] رشيد بن مالك، السيميائية بين النظرية والتطبيق، رواية نوار اللوز نموذجا، معهد الثقافة الشعبية جامعة تلمسان، 1995 م،

[16] نظرة الكنز، سيمياء الشخصية في قصص السعيد بوطاجين "الوسواس الخناس نموذجا " الملتقى الوطني الثاني السيمياء والنص الأدبي، منشورات الجامعة قسم الأدب العربي، بسكرة، 2002م،

[17] صالح لمباركية، المسرح في الجزائر، دار بهاء الدين للنشر والتوزيع، قسنطينة الجزائر، ط 2، 2007م.

[18] عبد القادر أبو شريفة، مدخل إلى تحليل النص الأدبي، دار الفكر، عمان، الأردن، ط 3، 2000، ص 133.

[19] شريبط أحمد شريبط، تطور البنية الفنية في القصة الجزائرية المعاصرة، دار القصبة للنشر، الجزائر، دط، 2009م،

[20] محمد المسلاتي، الدوائر، منشورات المنشأة العامة للنشر والتوزيع والاعلان، طرابلس ليبياط1 1983

[21] سعيدة أبو دأب، سيميائية الشخصية في رواية مالك الحزين، لإبراهيم اصلان نموذجا (رسالة ماجستير) جامعة الشهيد حمه لخضر ـ الجزائر.

[22] أحلام قاضي، سيميائية الشخصية في رواية حطب سريبفو لسعيد خطيبي، من منظور فيليب هامون، رسالة ماجستير جامعة 8 ماي قالمة، الجزائر 2019

[xxxviii] المرجع السابق ص 87

[xxxix] المرجع السابق ص 104،103

[xl] المرجع السابق ص 128

[xli] المرجع السابق ص135

[xlii] المرجع السابق ص142

[xliii] المرجع السابق ص 130

[xliv] المرجع السابق ص 128

45المرجع السابق ص 139،138

قائمة المصادروالمراجع:

[1]. ابي الفضل جمال الدين محمد بن مكرم بن منظور، لسان العرب، مج 07، دار صادر بيروت لبنان، ط 1، 1997،

[2] أبو الحسن احمد بن فارس، مقاييس اللغة، في تحقيق وضبط عبد السلام هارون، مادة [شخص]، ج 1، دار الكتب العلمية، بيروت لبنان، ط 2،2008.

[3] فضل صلاح، سرد الآخر، الأنا والآخر عبر اللغة السردية، المركز الثقافي العربي، الدار البيضاء، المغرب، ط2003،1م

[4] جيرالد برنس، المصطلح السردي، تر/عابد خازندار، دار المجلس الأعلى للثقافة، القاهرة،ط203،1،

[5] عبد الملك مرتاض، في نظرية الرواية، دار الغرب للنشر والتوزيع، وهران، ط 1، 1997،

[6] حميد لحمداني، بنية النص السردي، المركز الثقافي العربي للطباعة والنشر والتوزيع
، بيروت، ط 1، 1991،

[7] بنكراد، سعيد، شخصيات النص السردي، البناء الثقافي، منشورات جامعة المولى إسماعيل، مكناس، 1994،

[8] عبد المنعم زكريا القاضي، البنية السردية في الرواية، عين للبحوث الإنسانية والاجتماعية، الكويت، ط2009،1،

[9] سعيد بنكراد، سميولوجية الشخصيات السردية، دار مجدلاوي، عمان، الأردن، ط1، 2003،

[10] سعيد بوطاجين، الاشتغال العاملي، دار الاختلاف، الجزائر، ط 1، 2000،